

**Zgłoszenie zamiaru koncentracji**  
**(Sprawa M.7962 – ChemChina/Syngenta)**  
**(Tekst mający znaczenie dla EOG)**  
(2016/C 363/08)

1. W dniu 23 września 2016 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004<sup>(1)</sup>, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji, w wyniku której przedsiębiorstwo China National Chemical Corporation („ChemChina”, z siedzibą w Chinach) przejmuje w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw kontrolę nad całym przedsiębiorstwem Syngenta AG („Syngenta”, z siedzibą w Szwajcarii) w drodze zakupu udziałów.
2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:
  - w przypadku ChemChina: nowe chemiczne materiały, chemikalia specjalistyczne, chemikalia podstawowe, przetwórstwo i rafinacja ropy naftowej, aparatura chemiczna, wyroby z gumy oraz substancje agrochemiczne,
  - w przypadku Syngenta: działalność rolnicza, w szczególności środki ochrony roślin, nasiona oraz środki do pielęgnacji trawników i ogrodów.
3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona transakcja może wchodzić w zakres rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii.
4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie jej ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie 10 dni od daty niniejszej publikacji. Można je przesyłać do Komisji faksem (+32 22964301), pocztą elektroniczną na adres: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu lub listownie, podając numer referencyjny: M.7962 – ChemChina/Syngenta, na poniższy adres:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1 (rozporządzenie w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw).